### Титульний аркуш

|  |
| --- |
| Підтверджую ідентичність електронної та паперової форм інформації, що подається до Комісії, та достовірність інформації, наданої для розкриття в загальнодоступній інформаційній базі даних Комісії.  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Генеральний директор |   |   |   | Букало Олена Юрiївна |
| (посада) |   | (підпис) |   | (прізвище та ініціали керівника) |
| М.П. | 25.04.2016 |
| (дата) |

### Квартальна інформація емітента цінних паперівза 1 квартал 2016 року

### I. Загальні відомості

|  |
| --- |
| 1. Повне найменування емітента |
| *Товариство з обмеженою вiдповiдальнiстю "К.А.Н."* |
| 2. Організаційно-правова форма |
| Товариство з обмеженою відповідальністю  |
| 3. Код за ЄДРПОУ |
| 31611715 |
| 4. Місцезнаходження |
| 01010, Київ, Московська, буд 32/2 |
| 5. Міжміський код, телефон та факс |
| 0445932666 0445932666 |

### II. Дані про дату та місце оприлюднення квартальної інформації

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Квартальна інформація розміщена у загальнодоступній інформаційній базі даних Комісії | 25.04.2016 |
| (дата) |
| 2. Квартальна інформація розміщена на сторінці | http://kan2012.emitents.net.ua/ | в мережі Інтернет | 25.04.2016 |
| (адреса сторінки) | (дата) |

#### Зміст

Відмітьте (Х), якщо відповідна інформація міститься у квартальній інформації

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Основні відомості про емітента | X |
| 2. Інформація про одержані ліцензії (дозволи) на окремі види діяльності |  |
| 3. Відомості щодо участі емітента в створенні юридичних осіб |  |
| 4. Інформація щодо посади корпоративного секретаря |  |
| 5. Інформація про посадових осіб емітента | X |
| 6. Інформація про осіб, послугами яких користується емітент | X |
| 7. Відомості про цінні папери емітента: |
| 1) інформація про випуски акцій емітента |  |
| 2) інформація про облігації емітента | X |
| 3) інформація про інші цінні папери, випущені емітентом |  |
| 4) інформація про похідні цінні папери емітента |  |
| 8. Інформація про господарську та фінансову діяльність емітента: |
| 1) інформація про зобов'язання емітента | X |
| 2) інформація про обсяги виробництва та реалізації основних видів продукції |  |
| 3) інформація про собівартість реалізованої продукції |  |
| 9. Інформація про конвертацію цінних паперів |  |
| 10. Інформація про заміну управителя |  |
| 11. Інформація про керуючого іпотекою |  |
| 12. Інформація про трансформацію (перетворення) іпотечних активів |  |
| 13. Інформація про зміни в реєстрі забезпечення іпотечних сертифікатів за кожним консолідованим іпотечним боргом |  |
| 14. Інформація про іпотечне покриття: |
| 1) інформація про заміну іпотечних активів у складі іпотечного покриття |  |
| 2) інформація про розмір іпотечного покриття та його співвідношення з розміром (сумою) зобов'язань за іпотечними облігаціями з цим іпотечним покриттям |  |
| 3) інформація про співвідношення розміру іпотечного покриття з розміром (сумою) зобов'язань за іпотечними облігаціями з цим іпотечним покриттям на кожну дату після замін іпотечних активів у складі іпотечного покриття, які відбулись протягом звітного періоду |  |
| 4) інформація про заміни іпотечних активів у складі іпотечного покриття або включення нових іпотечних активів до складу іпотечного покриття |  |
| 15. Інформація про заміну фінансової установи, яка здійснює обслуговування іпотечних активів |  |
| 16. Фінансова звітність емітента, яка складена за положеннями (стандартами) бухгалтерського обліку | X |
| 17. Фінансова звітність емітента, яка складена за міжнародними стандартами фінансової звітності |  |
| 18. Звіт про стан об'єкта нерухомості (у разі емісії цільових облігацій підприємств, виконання зобов'язань за якими здійснюється шляхом передачі об'єкта (частини об'єкта) житлового будівництва) |  |
| 19. Примітки:2. Емiтент не отримував лiцензiї та дозволи.3. Емiтент не бере участi в юридичних особах.4. Посада корпоративноо секретаря вiдсутня.7. 1) Емiтент не акцiонерне товариство.3) Емiтент не випускав iнших iнних паперiв крiм облiгацiй.4) Емiтент не випускав похiднi цiннi папери.8.2) Емiтент не реалiзовує та не виробляє продукцiю.3) Емiтент не реалiзовує продукцiю.9. Конвертацiя цiнних паперiв вiдсутня.10. Вiдсутнє iпотечне покриття та управитель.11.Керуючий iпотекою вiдсутнiй12.Трансформацiя iпотечних активiв не вiдбувалося.13. Iпотечнi сертифiкати не випускались.14. Iпотечне покриття вiдсутнє15. Фiнансова установа , що здiйснює обслуговування iпотечних активiв вiдсутнє.17. Емiтент не складає фiнансову звiтнiсть вiдповiдно до Мiжнародних стандартiв бухгалтерського облiку.18.ТОВ "К.А.Н." не емiтував цiльовi облiгацiї. |

### III. Основні відомості про емітента

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Повне найменування | Товариство з обмеженою вiдповiдальнiстю "К.А.Н." |
| 2. Серія і номер свідоцтва про державну реєстрацію юридичної особи (за наявності) | А00 №595098 |
| 3. Дата проведення державної реєстрації | 27.08.2001 |
| 4. Територія (область) | м. Київ  |
| 5. Статутний капітал (грн) | 23600.00 |
| 6. Відсоток акцій у статутному капіталі, що належать державі | 0.00 |
| 7. Відсоток акцій (часток, паїв) статутного капіталу, що передано до статутного капіталу державного (національного) акціонерного товариства та/або холдингової компанії | 0.00 |
| 8. Середня кількість працівників (осіб) | 32 |
| 9. Основні види діяльності із зазначенням найменування виду діяльності та коду за КВЕД | 68.10 Купiвля та продаж власного нерухомого майна, 68.20 Надання в оренду та експлуатацiю власного чи орендованого нерухомого майна, 41.20 Будiвництво житлових i нежитлових будiвель |
| 10. Органи управління підприємства | Управлiння Товариством здiйснюють Загальнi збори учасникiв Товариства та Генеральний Директор. Загальнi збори учасникiв є Вищим органом Товариства i мають право розглядати та вирiшувати будь-якi питання дiяльностi Товариства.Генеральний директор є виконавчим органом Товариства i здiйснює управлiння його поточною дiяльнiстю. |
| 11. Банки, що обслуговують емітента: |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 1) найменування банку (філії, відділення банку), який обслуговує емітента за поточним рахунком у національній валюті | ПАТ "КРЕДИТ ЄВРОПА БАНК" |
| 2) МФО банку | 380366 |
| 3) поточний рахунок | 26002010000979 |
| 4) найменування банку (філії, відділення банку), який обслуговує емітента за поточним рахунком в іноземній валюті | АТ "Райффайзен Банк Аваль" |
| 5) МФО банку | 380805 |
| 6) поточний рахунок | 26000426734 |

 |

### VI. Інформація про посадових осіб емітента

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Посада | Генеральний директор |
| 2.Прізвище, ім’я, по батькові фізичної особи або повне найменування юридичної особи | Букало Олена Юрiївна |
| 3. Паспортні дані фізичної особи (серія, номер, дата видачі, орган, який видав)\* або код за ЄДРПОУ юридичної особи | СО 428625 Ленiнградський РУ ГУ МВС України в м. Києвi |
| 4. Рік народження | 1974 |
| 5. Освіта | Освiта вища, економiст  |
| 6. Стаж роботи (років) | 11 |
| 7. Найменування підприємства та попередня посада, яку займав | 01.04.2011 – даний час генеральний директор ТОВ «Квiткова Країна». 08.11.2004 – 31.03.2011 – генеральний директор ТОВ «Украфлора».  |
| 8. Опис | Букало Олена Юрiївна призначена з 07.05.2013 року на посаду Генерального директора за сумiсництвом.Генерального директора Товариства має право:1. без доручення здiйснювати дiї вiд iменi Товариства;2. укладати угоди та здiйснювати юридичнi дiї вiд iменi Товариства, давати доручення (довiреностi), вiдкривати та використовувати рахунки Товариства в установах банкiв;3. видавати Правила внутрiшнього трудового розпорядку;4. приймати та звiльняти найманих працiвникiв;5. вирiшувати iншi питання в межах прав, що наданi йому Загальними зборами учасникiв Товариства.Непогашена судимiсть за корисливi та посадовi злочини вiдсутня. |

### VII. Інформація про осіб, послугами яких користується емітент

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Найменування | Публiчне акцiонерне товариство "Нацiональний депозитарiй України" |
| 2. Організаційно-правова форма | Публічне акціонерне товариство |
| 3. Kод за ЄДРПОУ | 30370711 |
| 4. Місцезнаходження | Україна, м. Київ, 04071, вул. Нижнiй Вал, 17/8 |
| 5. Номер ліцензії або іншого документа на цей вид діяльності | - |
| 6. Дата видачі ліцензії або іншого документа |  |
| 7. Міжміський код та телефон/факс | (044) 591-04-04 (044) 482-52-07 |
| 8. Вид діяльності | - |
| 9. Опис | ПАТ "НДУ" надає послуги по обслуговування емiсiї облiгацiй ТОВ "К.А.Н." ПАТ "НДУ" дiє без лiцензiї згiдно чинного Законодавства України |
| 1. Найменування | ТОВ "Аудиторська фiрма "Лiра-1" |
| 2. Організаційно-правова форма | Товариство з обмеженою відповідальністю  |
| 3. Kод за ЄДРПОУ | 30043305 |
| 4. Місцезнаходження | 041122, м. Київ, вул.. Дегтярiвська, 48 |
| 5. Номер ліцензії або іншого документа на цей вид діяльності | 2107 |
| 6. Дата видачі ліцензії або іншого документа | 22.06.2001 |
| 7. Міжміський код та телефон/факс | (044) 559-32-08 (044) 559-32-08 |
| 8. Вид діяльності | Аудиторська дiяльнiсть |
| 9. Опис | ТОВ "Аудиторська фiрма "Лiра-1" надає аудиторськi послуги ТОВ "К.А.Н." вiдповiдно Договору на здiйснення аудиту звiтностi |

|  |
| --- |
| **2. Інформація про облігації емітента**  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Дата реєстрації випуску** | **Номер свідоцтва про реєстрацію випуску** | **Найменування органу, що зареєстрував випуск** | **Облігації (відсоткові, цільові, дисконтні)** | **Номінальна вартість (грн.)** | **Кількість у випуску (штук)** | **Форма існування та форма випуску** | **Загальна номінальна вартість (грн.)** | **Процентна ставка (у відсотках)** | **Термін виплати процентів** | **Сума виплаченого процентного доходу за звітний період (грн.)** | **Дата погашення облігацій** |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** |
| 29.11.2013 | 228/2/2013 | НКЦПФР | відсоткові | 1000 | 450000 | Бездокументарні іменні  | 450000.00 | 10 | 91 | 0.00 | 30.01.2022 |
| Опис | Вiдсотковi iменнi незабезпеченi облiгацiї серiї А. Для облiгацiй прийнято рiшення про вiдкрите (публiчне) розмiщення. Торгiвля на зовнiшнiх та внутрiшнiх ринах за звiтний перiод не вiдбувалася. Факти лiстингу\делiстингу на фондових бiржах за звiтний перiод вiдсутнi. Метою випуску облiгацiй є :1) Погашення основної суми боргу за наступними договорами позики: Договiр Позики № 20/08/7 вiд 20 серпня 2012 року (Додаткова угода № 1 вiд 29.12.2013р.), укладений мiж ТОВ «Ковчег» та ТОВ «К.А.Н.» - 33 000 000,00 грн.Договiр Позики № 14/06/13 вiд 14.06.2013 року, укладений мiж ТОВ «Ковчег» та ТОВ «К.А.Н.» - 15 000 000, 00 грн.Договiр Позики № 15/09/13 вiд 05.09.2013 року, укладений мiж ТОВ «Ковчег» та ТОВ «К.А.Н.» - 3 000 000, 00 грн.Договiр Позики № 01/11 вiд 29 грудня 2010 року (Додаткова угода № 1 вiд 10.08.2011р., Додаткова угода № 2 вiд 29.12.2011р., Додаткова угода № 3 вiд 01.06.2012р., Додаткова угода № 4 вiд 04.12.2012р.), укладений мiж ПрАТ «Мандарин Плаза» та ТОВ «К.А.Н.» - 175 779 494,60 грн.Договiр Позики № 30/09/13 вiд 30.09.2013 року , укладений мiж ПрАТ «Мандарин Плаза» та ТОВ «К.А.Н.» - 23 000 000, 00 грн.Погашення основної суми боргу за кредитним Договором № 2 вiд 03 жовтня 2001 року (Доповнення № 4 вiд 15.02.2002р.), укладений мiж Юридичною особою за законодавством Сполученого Королiвства Великобританiї та Пiвнiчної Iрландiї фiрма «Скiлтекс» та ТОВ «К.А.Н.» - 40 015 315,14 грн.2)Для завершення фiнансування проекту "Реконструкцiя нежитлового будинку та будiвництво громадського, торговельно-офiсно-готельного комплексу з пiдземною автостоянкою загальною площею 5350, 24 кв.м. на вул. Рiзницька/Московська, 2/32-34 в Печерському районi м. Києвi" за договором з ТОВ "КАН Девелопмент" у сумi 160 205 190, 26 грн., що призначена для реконструкцiї вищевказаного проекту. |

### IX. Інформація про господарську та фінансову діяльність емітента

|  |
| --- |
| **1. Інформація про зобов'язання емітента** |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Види зобов'язань** | **Дата виникнення** | **Непогашена частина боргу (тис. грн.)** | **Відсоток за користування коштами (відсоток річних)** | **Дата погашення** |
| Кредити банку | X | 0 | X | X |
| Зобов'язання за цінними паперами | X | 447967.00 | X | X |
| у тому числі: |  |
| за облігаціями (за кожним власним випуском): | X | 447967.00 | X | X |
| Зобов'язання за власними облiгацiями серiї А №228/2/2013 вiд 29.11.2013 | 20.12.2013 | 447967.00 | 10 | 15.12.2033 |
| за іпотечними цінними паперами (за кожним власним випуском): | X | 0 | X | X |
| за сертифікатами ФОН (за кожним власним випуском): | X | 0 | X | X |
| за векселями (всього) | X | 0 | X | X |
| за іншими цінними паперами (у тому числі за похідними цінними паперами)(за кожним видом): | X | 0 | X | X |
| за фінансовими інвестиціями в корпоративні права (за кожним видом): | X | 0 | X | X |
| Податкові зобов'язання | X | 0 | X | X |
| Фінансова допомога на зворотній основі | X | 0 | X | X |
| Інші зобов'язання | X | 383070.40 | X | X |
| Усього зобов'язань | X | 831037.40 | X | X |
| Опис: | В зобов'язаннях емiтента зобов'язання за кредиттами банку , сертифiкатами ФОН, iпотечними цiнними паперами , похiдними цiнними паперами, фiнансовими iнвестицiями в корпоративнi права вiдсутнi. Фiнансова допомога на зворотнiй основi вiдсутня.Поточна кредиторська заборгованiсть за довгостроковими зобов’язаннями 179 697.3 тис. грн.(нарахованi вiдсотки по позицi «EASTMARK FINANCE LTD») кредиторам за товари, роботи, послуги складає 2 131.6 тис. грн.,за розрахунками з бюджетом – 250.4 тис. грн.;з оплати працi – 1.1 тис. грн., iншi поточнi зобов’язання – 69 617.4 тис. грн.До довгострокових зобов’язань, цiльового фiнансування та забезпечення вiдносяться :- позики в iноземнiй валютi вiд компанiї «EASTMARK FINANCE LTD» 131 255.3 тис. грн.- зобов'язання за власними олбiгацiями 447 967.00 тис.грн. |

### ФІНАНСОВИЙ ЗВІТСУБ'ЄКТА МАЛОГО ПІДПРИЄМНИЦТВА

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | КОДИ |
|  |  | Дата(рік, місяць, число) | 2016 | 04 | 01 |
| Підприємство | Товариство з обмеженою вiдповiдальнiстю "К.А.Н." | за ЄДРПОУ | 31611715 |
| Територія |  | за КОАТУУ | 8038200000 |
| Організаційно-правова форма господарювання |  | за КОПФГ | 240 |
| Вид економічної діяльності |  | за КВЕД | 68.20 |
| Середня кількість працівників |  |  |
| Одиниця виміру: тис.грн. з одним десятковим знаком |  |
| Адреса, телефон | вул. Московська, буд.32/2, м. Київ,01010,тел. 044 5932666 |  |

|  |
| --- |
| **Форма № 1-м** |
| **1. Балансна 31.03.2016 р.** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Актив** | **Код рядка** | **На початок звітного періоду** | **На кінець звітного періоду** |
| **1** | **2** | **3** | **4** |
| **I. Необоротні активи** |
| Незавершені капітальні інвестиції | 1005 | 992.4 | 993.5 |
| Основні засоби: | 1010 | 712919.4 | 720584.4 |
| - первісна вартість | 1011 | 713409.6 | 721104.2 |
| - знос | 1012 | ( 490.2 ) | ( 519.8 ) |
| Довгострокові біологічні активи: | 1020 | 0 | 0 |
| Довгострокові фінансові інвестиції | 1030 | 0 | 0 |
| Інші необоротні активи | 1090 | 0 | 0 |
| **Усього за розділом I** | **1095** | 713911.8 | 721577.9 |
| **II. Оборотні активи** |
| Запаси | 1100 | 1443.3 | 388.9 |
| - у тому числі готова продукція | 1103 | 0 | 0 |
| Поточні біологічні активи | 1110 | 0 | 0 |
| Дебіторська заборгованість за товари, роботи, послуги: | 1125 | 157.9 | 184.7 |
| Дебіторська заборгованість за розрахунками з бюджетом | 1135 | 57057.5 | 55759.6 |
| - у тому числі податок на прибуток | 1136 | 66.0 | 66.0 |
| Інша поточна дебіторська заборгованість | 1155 | 4596.0 | 2710.6 |
| Поточні фінансові інвестиції | 1160 | 0 | 0 |
| Гроші та їх еквіваленти | 1165 | 4172.1 | 8202.3 |
| Витрати майбутніх періодів | 1170 | 0.3 | 0.2 |
| Інші оборотні активи | 1190 | 318.0 | 532.3 |
| **Усього за розділом II** | **1195** | 67745.3 | 67778.6 |
| **ІІІ. Необоротні активи, утримувані для продажу, та групи вибуття** | **1200** | 0 | 0 |
| **Баланс** | **1300** | 781657.1 | 789356.2 |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Пасив** | **Код рядка** | **На початок звітного періоду** | **На кінець звітного періоду** |
| **1** | **2** | **3** | **4** |
| **I. Власний капітал** |
| Зареєстрований (пайовий) капітал | 1400 | 23.6 | 23.6 |
| Додатковий капітал | 1410 | 319754.2 | 319754.2 |
| Резервний капітал | 1415 | 0 | 0 |
| Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) | 1420 | -326492.2 | -361458.7 |
| Неоплачений капітал | 1425 | ( 0 ) | ( 0 ) |
| **Усього за розділом I** | **1495** | -6714.4 | -41680.9 |
| **II. Довгострокові забов"язання, цільове фінансування та забезпечення** | **1595** | 568238.8 | 579339.6 |
| **ІІІ. Поточні зобов’язання** |
| Короткострокові кредити банків | 1600 | 0 | 0 |
| Поточна кредиторська заборгованість за: довгостроковими зобов’язаннями | 1610 | 161158.5 | 179697.3 |
| - товари, роботи, послуги | 1615 | 1700.9 | 2131.6 |
| розрахунками з бюджетом | 1620 | 201.8 | 250.4 |
| у тому числі з податку на прибуток | 1621 | 0 | 0 |
| - зі страхування | 1625 | 0 | 0 |
| - з оплати праці | 1630 | 0 | 1.1 |
| Доходи майбутніх періодів | 1665 | 0 | 0 |
| Інші поточні зобов'язання | 1690 | 57071.5 | 69617.4 |
| **Усього за розділом IІІ** | **1695** | 220132.7 | 251697.8 |
| **ІV. Зобов"язання, пов"язані з необоротними активами, утримуваними для продажу та групами вибуття** | **1700** | 0 | 0 |
| **Баланс** | **1900** | 781657.1 | 789356.5 |

|  |
| --- |
| **2. Звіт про фінансові результатиза квартал р.** |
| **Форма N 2-м** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Стаття** | **Код рядка** | **За звітний період** | **За аналогічний період попереднього року** |
| **1** | **2** | **3** | **4** |
| Чистий дохід від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг) | 2000 | 9817.8 | 775.0 |
| Інші операційні доходи | 2120 | ( 13.7 ) | ( 0 ) |
| Інші доходи | 2240 | 59.7 | 17.5 |
| **Разом доходи (2000 + 2120 + 2240)** | **2280** | 9891.2 | 792.5 |
| Собівартість реалізованої продукції (товарів, робіт, послуг) | 2050 | ( 2154.8 ) | ( 1739.0 ) |
| Інші операційні витрати | 2180 | ( 27740.6 ) | ( 944.3 ) |
| Інші витрати | 2270 | ( 14962.3 ) | ( 14264.7 ) |
| Разом витрати (2050 + 2180 + 2270) | 2285 | ( 44857.7 ) | ( 16948.0 ) |
| Фінансовий результат до оподаткування (2268 - 2285) | 2290 | ( -34966.5 ) | ( -16155.5 ) |
| Податок на прибуток | 2300 | ( 0 ) | ( 0 ) |
| Чистий прибуток (збиток) (2290 - 2300) | 2350 | -34966.5  | -16155.5  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Примітки до балансу** | вiдсутнi |
| **Примітки до звіту про фінансові результати** | вiдсутнi |
| **Керівник** | Букало Олена Юрiївна |
| **Головний бухгалтер** | Букало Олена Юрiївна |